

4 August 2015

団体担当者 各位

本状は、ソウル(韓国)で開かれる2016年ロータリー国際大会への団体登録に関するRIの方針と手続を説明したものです。以下に記されている説明と指針をすべてよくお読みください。25名以上(ゲストを含む)の団体として登録する場合、以下の全項目が適用されます。

1. **登録、ロータリーチケット制行事と大会前行事:** 団体担当者が、所定の締切日(最も大幅な割引が適用される登録締切日は2015年12月15日、事前登録の最終締切日は2016年3月31日)までに、団体に含まれるメンバーの大会登録、およびRI主催行事(大会前会議、チケット制行事など)の登録を行います。事前登録の最終締切日(2016年3月31日)を過ぎると、大会現地でのみメンバーを追加できます。団体担当者は、団体メンバーにRI主催行事に関する情報を渡して注文を取り、団体の登録申込書を提出する際にはメンバーの分の注文と支払いも含めてください。

留意事項: 国際大会に登録せず、大会前行事のみに出席することも可能です。その場合、団体登録書式でこれらの人の登録カテゴリーは「X」としてください。ただし、大会前行事のみ登録する人は、添乗員無料登録の資格を得るための登録者数には数えられません。

2. **団体登録のお支払い:** 団体登録では、メンバーの大会登録料とRI主催行事登録料すべてを、一括で全額お支払いいただきます。団体登録申込書をRI登録担当職員、Jacob Lesgold にEメール([jacob.lesgold@rotary.org](mailto:jacob.lesgold@rotary.org))で送り、申込書に支払方法をご明記ください。お支払いは、以下の方法で承っております。

**クレジットカード:** 個人情報保護のため、Eメールでクレジットカード情報を送信することはお控えください。クレジットカードで支払う場合、「団体登録のクレジットカード情報書式」にご記入の上、同書式に記載されている説明に沿って、ファックスまたは郵便でお送りください。書式には所要事項をすべてご記入ください。VISA、マスターカード、アメリカンエクスプレス、JCBをお使いいただけます。米ドルでカードに請求されます。

**RI 日本事務局:** 団体名、団体担当者氏名と連絡先(電話番号とEメールアドレス)、その支払いが2016年RI国際大会用であることをRI日本事務局に通知した上で、所定の銀行口座にお振込みいただきます。この場合、日本円でのお支払いとなります。

3. **確認通知:** 団体担当者に1回目の確認用エクセルファイルが送られますので、記載内容に間違いがないかどうかご確認ください。間違いがある場合、該当セルを黄色くハイライトし、太字で訂正を入力してください。このファイルは、団体担当者の方に直接送られ、個々のメンバーには送られません。

韓国への入国にビザが必要な国に居住する登録者には、確認通知と一緒に招待状が送られます。この招待状は、代表者の名前で発行され、メンバー(ゲストを含む)全員のお名前が記載されます。

2回目の登録締切後、2回目(最後)の確認ファイルが団体担当者に送られますので、ファイルの記載内容をもう一度ご確認ください。この時点で、RIは、この団体に添乗員(ロータリアン以外)が無料で登録する資格があるかどうかを通知します。この無料登録は、成人用登録料(カテゴリー1~4、ゲストを含む)を支払う正規の大会登録者40名につき、添乗員1名分の登録をRIが無料で提供するものです(40名未満の場合は提供されません)。大会会場に入場する必要のある添乗員がほかにもいる場合には、登録時にあらかじめその添乗員の登録と支払いも含めてください。

4. **登録とチケットのキャンセル:**団体担当者とその他の大会登録者は全員、以下のキャンセルの方針に従わなければなりません。

RI は、2016 年 4 月 30 日までキャンセルを受け付けます。大会登録のキャンセルはすべて、代表登録者一名ごとに 50 米ドルの手数料がかかります。2016 年 4 月 30 日を過ぎると、大会登録料とチケット料金は返金されません。ビザ不発行によるキャンセルの要請は、2016 年 6 月 1 日までに RI 登録業務部が受理する必要があります。キャンセルの要請はすべて書面で、団体担当者が E メール ([jacob.lesgold@rotary.org](mailto:jacob.lesgold@rotary.org)) またはファックス(+1-847-556-2194) で提出する必要があります。電話でのキャンセルはお受けしておりません。万一、2016 年ロータリー国際大会が中止になった場合、RI は登録料とチケット料金を払い戻しますが、ロータリアンとゲストに発生した交通費や他の関連経費については、RI は負担できませんのでご了承ください。留意事項:登録とチケットは他人に譲渡できません。

5. **登録の譲渡:**登録とチケットは他人に譲渡できません。また、大会前または大会現地で登録の名義をほかの人に変更することはできません。登録またはチケットをキャンセルした上で、ほかの人を新規登録する必要があります。この規定に例外は認められませんのでご了承ください。

個人で既に登録した人が団体に加わることを希望する場合、1 件の登録 ID につき 100 米ドルの手数料が、団体担当者に請求されます。また、団体のメンバーだった人が後に個人登録に切り替える場合も、同じ手数料がかかります。

6. **登録者用資料の受け取り:**各団体担当者に対し、団体用資料の受け渡し時間が事前に通知されます。団体担当者が大会に出席しない場合、団体用資料を受け取る人を事前に指定し、その名前を RI に通知しておく必要があります。団体担当者／指定担当者が、指定された時間外に受け渡し場所に来た場合、すぐに資料をお渡しできない場合があります(その場合、後でもう一度来ていただくようお願いする場合があります)。団体登録者用資料は、団体担当者／指定担当者しか受け取ることができません。団体メンバーのうち、大会前行事への出席のために早めに資料を受け取る必要のある方がいる場合、事前にその旨を当方までご連絡ください。また、団体担当者／指定担当者は、個人登録した人の資料を代理で受け取ることはできません。団体の全メンバー(登録済みの方)の資料を受け取ることができるのは、団体担当者(または指定代表者)のみとなります。団体登録者用の資料はすべて、KINTEX の登録エリアでお受けください。登録エリアの正確な場所は、後日お知らせいたします。
7. **開会・閉会本会議:**開会または閉会本会議が 2 回以上開かれる場合、2016 年 3 月 31 日以降に、本会議の指定について団体担当者に通知されます。指定の本会議とその時間は、通知なく変更される場合がございます。万一の場合に備え、開会本会議と閉会本会議が開かれる日には、どちらの本会議にも出席できるよう、柔軟なスケジュールをお組みいただくようお願いいたします。団体で登録したメンバーは全員、同じ開会・閉会本会議が指定されます。特定の本会議への指定のご要望をお受けすることはできませんので、あらかじめご了承ください。本会議指定の変更は、当日、空席がある場合にのみ考慮されます。

8. **各種締切日:**登録とチケットの注文、お支払い、キャンセルは、以下の締切日まで承っております。

2015 年 12 月 15 日	事前登録の 1 回目の締切日(最も大幅な割引が適用)
2016 年 3 月 31 日	事前登録の最終締切日
2016 年 4 月 30 日	キャンセルの締切日
2016 年 6 月 1 日	ビザ不発行を理由とするキャンセルの締切日

9. **ホテル予約:**2016 年ロータリー国際大会の公式ホテル予約業者は、OnPeak 社です。ホテル予約に関するお問い合わせは、同社に直接ご連絡ください。団体ホテル予約申込書は、[www.riconvention.org/ja](http://www.riconvention.org/ja) からダウンロードできます。

ファックス: +1-312-329-9513  
E メール: [rotary@onpeakevents.co](mailto:rotary@onpeakevents.co)

- 10. ホスト組織主催イベントのチケット:**ホスト組織委員会主催行事のチケットは、直接、2015 年 RI ホスト組織委員会のウェブサイトからご注文ください:[www.riconvention2016.org/](http://www.riconvention2016.org/)

E メール: [2016hocevent@riconvention2016.org](mailto:2016hocevent@riconvention2016.org)

- 11. 交通:**徒歩で移動できない距離にある RI 指定ホテルに宿泊する出席者用に、RI がシャトルバスを提供します。団体が独自のバスで移動する場合には、担当職員 Kara Ottum ([kara.ottum@rotary.org](mailto:kara.ottum@rotary.org)) に連絡し、関連情報を入手してください。

- 12. インターアクター、青少年交換学生、5～18 歳のゲスト:**団体のメンバーが主にインターアクター、青少年交換学生、5～18 歳のゲストである場合、18 歳以下の登録者 10 名につき成人 1 名が同行する必要があります。上記 3 に説明されている添乗員（ロータリアン以外）は、この同行者として認められます。ただし、必要な同行者の数が、無料登録できる添乗員の数よりも多い場合、または、同行者がロータリアンである場合には、追加の同行者が正規登録料（ロータリアンまたは 19 歳以上のゲスト）で登録する必要があります。

ご不明な点がありましたら、ご遠慮なく私までお知らせください。よろしくお願い申し上げます。

国際ロータリー  
会議・イベント担当部 登録スペシャリスト  
ジェイコブ・レスゴールド (Jacob Lesgold)

電話: 1-847-866-3052

ファックス: 1-847-556-2194

E メール: [jacob.lesgold@rotary.org](mailto:jacob.lesgold@rotary.org)